Idiazabalgo Udala
(GIPUZKOA)

ALKATETZA DEKRETUA 243/2018
2018ko ekainaren 15ekoa

IORITZ IMAZ BAZTARRIKA jaunak, Idiazabalgo Alkate Udalburuak, apirilaren 7ko Toki Erakundeetako 2/2016 Legearen 25.7 atalak eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21. artikuluan xedatutakoaren arabera,

IKUSIRIK

Idiazabalgo Udalak, 2015-2019 Kultura, Kirola eta Euskara Planaren bitartez euskararen aldeko hizkuntza politika sustatzen du., euskararen biziberritze eta normalizazioaren helburuarekin, bere esparru guztietan eta, aldi berean euren eguneroko bizitza euskaraz egin nahi duten bizilagunei aukera hau bermatze aldera Xedea da euskararen presentzia bultzatzea idatizko prentsan, irratietan eta on line hedabideetan eta onuradunak euskara modu esklusiboan erabiltzen duten Goierriko eskualdeko hedabideak.

Diru laguntza horren oinarriak onartzea erabaki zuen Osoko Bilkurrak, 2017ko martxoaren 23an ezohiko bileran.

Deialdi hau egokitzen zaio Diru laguntzen Plan Estrategikoari-Kultur Departamenduaren 04/2018 lerroa-urtarrilaren 9ko 09/2018 Alkatetza Dekretu bidez onartua.

AINTZAT HARTURIK

Eskumena. Diru laguntza, transferentzia eta diru emate araubidea erregulatzeko ordenantza orokorraren 10. artikuluak honakoa dio:
"**Deialdia onartuko du Alkate-udalburuak** eta han bertan sartuko dira diru laguntzak emateko oinarriak eta iragarri egingo da. Eskaerak aurkezteko epea eta modua deialdian zehaztuko dira".

Araudia
-Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legea
- Apirilaren 7ko 2/2016 Euskal Tokiko Erakundei buruzko Legea
- Azaroaren 17ko 38/2003 Diru laguntzen Lege Orokorra
-Uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua.
-Diru laguntza, transferentzia eta diru emate araubidea erregulatzeko ordenantza orokorra. (GAO::2017/04/25ean argitaratua, 78. zk.ia).
- Diru laguntzen Plan Estrategikoa onartzen duen urtarrilaren 9ko 09/2018 Alkatetza Dekretua
-Diru laguntzaren oinarriak (Osoko Bilkurrak, 2017ko martxoaren 23an ezohiko bileran onartutakoak).

Publizitatea

a) Diru laguntzak eman baino lehen, haiek erregulatzen dituzten oinarriak onartu behar direla, aipatu legeak ezarritako terminoetan, eta dagokion Aldizkari Ofizialean argitaratu. Bestetik, lege bereko 17.2 artikuluak hauxe dio: "... diru laguntzak erregulatzen dituzten oinarriak onartu behar direla aurrekontua exekutatzeko oinarrien markoan, Diru laguntzen Ordenantza Orokor baten bidez edo diru laguntza modalitate bakoitzaren ordenantzaren bidez".

b) Azaroaren 17ko 38/2003 Diru laguntzen Lege Orokorra.18 atalak zera dio: "L*a publicidad de las subvenciones concedidas por Entidades Locales de menos de 50.000 habitantes podrá realizarse en el tablón de anuncios.*

Además, cuando se trate de Entidades Locales de más de 5.000 habitantes, en el Diario Oficial correspondiente se publicará un extracto de la resolución por la que se ordena la publicación, indicando los lugares donde se encuentra expuesto su contenido íntegro".

.

Hau guztia kontuan harturik,

EBAZTEN DUT:

Lehengoa. Euskararen presentzia eta erabilera sustatzeko diru laguntzak emateko 2018ko deialdia onartzea (1. eranskina)

Bigarrena. 8.000€ko gastua onartzea 1.481.00.335.00 2018 [2101] aurrekontu aplikazioari egotzia.

Hirugarrena. Deialdiaren laburpena Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea

Laugarrena. Deialdia Diru laguntzen Datu-Base Nazionalari igortzea, azaroaren 17ko Diru laguntzen 38/2003 Lege Orokorraren 20.8 artikuluak xedatutakoari jarraituz.

Bosgarrena. Kontabilitate unitateari horren berri ematea.

1. eranskina

IDIAZABALGO UDALA.	AYUNTAMIENTO DE IDIAZABAL
2018rako Diru laguntzen deialdia euskara hedabideetan sustatzeko	***Convocatoria de subvenciones de 2018 para la promoción del euskera en los medios de comunicación***
Idiazabalgo Udalak, 2015-2019 Kultura, Kirola eta Euskara Planaren bitartez euskararen aldeko hizkuntza politika sustatzen du., euskararen biziberritze eta normalizazioaren helburuarekin, bere esparru guztietan eta, aldi berean euren eguneroko bizitza euskaraz egin nahi duten bizilagunei aukera hau bermatze aldera	El Plan 2015-2019 de Cultura., Deporte y Euskara del Ayuntamiento de Idiazabal impulsa una política lingüística a favor del euskera., con objeto de dinamizar e impulsar la recuperación y la normalización del euskera en todos los ámbitos y, al mismo tiempo, posibilitar la opción de los/as vecinos/as que desean realizar su vida cotidiana en euskera.
Xedea da euskararen erabilera hedabideetan sustatzea eta egonkortatzea baita euskararen erabileraren esparruak zabaltzea eta indartzea.	El objetivo es promover y consolidar el uso del euskera en medios de comunicación así como expandir y potenciar los ámbitos de uso del euskera
Diru laguntza horren oinarriak onartzea erabaki zuen Osoko Bilkurrak, 2017ko martxoaren 23an ezohiko bileran.	Las bases reguladoras de la subvención fueron aprobadas por el Ayuntamiento- Pleno, en sesión extraordianria celebrada el 23 de marzo de 2017.
Deialdi hau egokitzen zaio Diru laguntzen Plan Estrategikoari-Kultur Departamenduaren 04/2018 lerroa-urtarrilaren 9ko 09/2018 Alkatetza Dekretu bidez onartua.	La convocatoria se ajusta a lo dispuesto en el Plan Estratégico de Subvenciones- línea 04/2018 del Departamento de Cultura - aprobado por Decreto de Alcaldía 09/2018, de 9 de enero.
Alkate-Udalburuak, 2018ko ekainaren 15eko	El Alcalde-Presidente, mediante Decreto de

Dekretu bidez, ebatzi du euskara ikasteko diru laguntzen deialdia 2018rako; horren edukia honako hau da:	Alcaldía 243/2017, de 15 de junio, ha resuelto aprobar la convocatoria de 2018 de subvenciones, cuyo contenido se expresa a continuación.
DEIALDIAREN ARAUAK.	**NORMAS DE LAS CONVOCATORIA**
1.Xedea eta zenbatekoa	***1. Objeto y dotación***
Deialdi honen xedea da diru-laguntzak ematea norgehiagokan euskara modu esklusiboan erabiltzen duten hedabideei.	El objeto de la presente convocatoria es regular la concesión de subvenciones en régimen de concurrencia competitiva a medios de comunicación que empleen el euskara de manera exclusiva.
Hedabideak izango dira idatzizkoak, telebista, irratia edo Interneten bidez on line hedatutako edozein.	Los medios de comunicación serán escritos, de televisión, radiodifusión u otros on line difundidos por Internet.
Aurreikusitako diru-laguntzaren zenbatekoa 8.000€koa da, 1.481.00.335.00 2018 aurrekontu aplikazioari egotzia.	La dotación económica prevista es de 8.000 euros, imputables a la aplicación presupuestaria: 1.481.00.335.00 2018
Aurreikusten den epean aurkeztutako eskariak kontuan hartuko dira erabilgarri dagoen aurrekontua agortu arte, egon litezkeen kreditu gehitzeak ere aintzat harturik.	Las solicitudes presentadas en el plazo establecido se atenderán hasta agotar el presupuesto disponible, incluidas, en su caso, las incorporaciones de crédito.
Diru laguntza hauetarako xedatutako kopuruak ez badu, hautatutako eskaera guztiak multzoan hartuta, aipatutako gehienezko muga horretara iristeko biderik uzten, diru laguntza bakoitza proportzioan murriztuko da, ikastaroaren kostu eta balorazioan lortutako puntuazioa kontuan hartuta.	En el caso de que la consignación presupuestaria destinada a estas ayudas no permita, para el conjunto de las solicitudes seleccionadas, llegar a dicho límite, la cuantía de la subvención se reducirá proporcionalmente en cada caso, en función del coste del curso y de la puntuación obtenida en la valoración.
2. *Onuradunak.*	***2. Beneficiarios/as***
1.- Baldintza hauek betetzen dituztenek diru laguntzak eskatu ahal izango dituzte:	Podrán solicitar las subvenciones quienes cumplan los siguientes requisitos:
- Erakunde pribatua izatea	- Ser una entidad privada
- Helbide soziala eta jardute eremua Goierri eskualdean edukitzea.	-Tener sede social y ámbito de actuación en la comarca de Goierri.
-Hedabidean euskara soilik erabiltzea	-Emplear el euskera de forma exclusiva en el medio de comunicación
-Onuraduna izateko debekurik ez izatea	-No estar incurrso en prohibición paar ser beneficiario/a
-Zerga obligazioak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatea	-Hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y de la Seguridad Social
3. Eskaerak aurkeztea.	***3. Presentación de solicitudes***
Eskaera aurkeztu ahal da erregistro elektronikoan,	1. La solicitud podrá presentarse en el registro

erregistro-gaietako laguntzarako bulegoetan, posta bulegoetan erregelamenduz ezartzen den moduan,edo indarrean dauden xedapenetan ezarritako beste edozein tokitan.	electrónico, en la oficina de asistencia en materia de registros, en las oficinas de correos o en cualquier otro que establezcan las disposiciones vigentes..
2. Erregistro elektronikoan aurkeztuz gero, eskatzaileak erabili beharko ditu sinadura elektronikoa edo pasahitza. Eskaera eta harekin joan behar duen dokumentazioa internet bidez aurkeztu behar da Idiazabalgo Udalaren egoitza elektronikoan (https://www.idiazabal.eus) dagoen diru laguntzen atarian sartuta.	2. En caso de presentarse en el registro electrónico, el solicitante deberá utilizar la firma electrónica o la clave operativa. La presentación de la solicitud y la documentación complementaria vía Internet se realizará a través del portal de subvenciones ubicado en la sede electrónica del Ayuntamiento de Idiazabal (https//idiazabal.eus) y en la página web en el apartado de Cultura.
3. Deialdi bakoitzaren informazioa eta eskaera orri normalizatuak eskuragarri egongo Idiazabalgo Udalaren egoitza elektronikoan (https://www.idiazabal.eus) eta Kultura, Kirol eta Euskara departamenduaren web orrian.	3. La información de cada convocatoria y los impresos normalizados de solicitud estarán disponibles en la sede electrónica del Ayuntamiento de Idiazabal (https//idiazabal.eus) y en la página web en el apartado de Cultura.
4. Eskaerak aurkezteko epea bukatuko da 20 egutegi-eguneko epean, deialdiaren iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita.	4. El plazo de presentación de solicitudes será de 20 días naturales a contar desde el día siguiente al de la publicación del anuncio de la convocatoria en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.
4. Zer agiri aurkeztu behar den. -Diru laguntza eskatzeko orria, eredu normalizatuari jarraituz behar bezala beteta. -IFZren fotokopia eta estatutuen kopia -Kontu korrontearen titulartasunaren ziurtagiria. - Zerga betebeharretan eta Gizarte Segurantzan egunean egoteko egiaztagiria .–Proiektu edo memoria	***4. Documentación a presentar*** --Instancia de solicitud de subvención debidamente cumplimentada de acuerdo con el modelo normalizado. -Fotocopia NIF y de los estatutos --Certificado de titularidad de cuenta corriente –Certificado de estar al coriente en el cumplimiento de obligaciones tributarias y de la Seguridad Social. –Proyecto o memoria
5. Diru laguntzak banatzeko irizpide aplikagarriak Irizpide eta puntuazio hauek aplikatuko dira: a) Finantzaketa propioaren maila; 15 puntu bitarte. b) Emititutako programazioaren interes kultural eta soziala, euskararen erabilera soziala hedatzearen aldetik, oinarri hauen esparruaren eta helburuen ikuspegiaren barnean; 15 puntu bitarte. c) Herri edo eskualde mailako informazioaren esparruan ikuspegi edo gai berritzaileetan murgildutako programazioa izatea; 15 puntu bitarte. d) Sexuen arteko berdintasunaren ikuspegia ongi landua izatea; 15 puntu bitarte.	***5. Criterios aplicables al reparto de subvenciones*** 1 Los criterios objeto de aplicación y puntuación son los siguientes: a) Nivel de autofinanciación; hasta 15 puntos. b) El interés cultural y social de la programación emitida, desde el punto de vista de la extensión del uso social del euskera, dentro del ámbito y objetivos de las presentes bases; hasta 15 puntos. c) El desarrollo de una programación que aborde fórmulas o temas innovadores en el ámbito de la información local o comarcal; hasta 15 puntos. d) El grado de inclusión de la perspectiva de igualdad entre sexos; hasta 15 puntos.

e) Emititzen den programazioan ikus-entzule gazteei emandako arreta; 10 puntu bitarte. f) Diruz lagundutako jarduerak jarraitasuna izango duela ziurtatzeko jarritako bitartekoak; 10 puntu bitarte. g) Emititzen den programazioa forma eta kalitate aldetik landua izatea; 15 puntu bitarte. h) Proposatutako proiektuak jardun eremu bereko jardun publiko eta pribatuekin koordinatzea, betiere udalerrian beste erakunde publiko edo pribatu batzuek jardunaren xedeari eskaintzen dioten estaldura maila kontuan izanik, eta sare lana indartuta; 5 puntu bitarte. Ebaluazio batzordearen ebazpen proposamenean jasoko dira, bakar-bakarrik, aurreko irizpideen arabera 50 puntu edo gehiagoko balorazioa lortzen duten proiektuak.	e) La atención prestada en la programación emitida al público joven; hasta 10 puntos. f) Los recursos puestos para asegurar la continuidad de la actividad subvencionada; hasta 10 puntos. g) El grado de calidad técnica y formal de la programación emitida; hasta 15 puntos. h) La coordinación de los proyectos propuestos con las actuaciones públicas y privadas que concurran en el mismo ámbito de actuación, teniendo en cuenta el grado de cobertura del objeto de la actuación en la localidad por parte de otras entidades públicas o privadas y potenciando el trabajo en red; hasta 5 puntos. Pasarán a formar parte de la propuesta de resolución de la comisión evaluadora aquellos proyectos que, conforme a los criterios precedentes, obtengan una valoración igual o superior a 50 puntos.
2. Ezingo da izan landu beharreko ikastaro edo jardueraren kostua baino handiagoa.	2. El importe de las subvenciones no podrá, por sí sólo, ser superior al coste del curso o actividad.
6. Batzorde Ebaluatzailea Batzorde Ebaluatzailearen burua izango da Alkate-Udalburua edo horren ordezkoa. Kideak izango dira udal talde bakoitzeko ordezkari bat (eta, bere kasuan, zinegotzi ez atxikitua). Idazkari jardungo du Kultur departamenduko teknikariak.	***6. La Comisión Evaluadora*** La Comisión Evaluadora será presidida por el/la Alcalde-Presidente o persona en quien delegue Los vocales serán un/a Concejal/a por cada grupo municipal (y, en su caso, Concejal/a no adscrito/a). Actuará como secretario/a: el/la técnico/a del departamento de Cultura.
7. Diru laguntzaren jusifikazioa 1. Onartutako (otsailaren 16ko 50/2017 Alkatetza Dekretu bidez) zuriketa kontuak eta jarraibideek aurreikusitakoaren arabera egingo da. 2. Memoria eta zuriketa- kontua aurkeztuko dira 2018ko abenduaren 1a baino lehenago.	***7. Justificación de la subvención*** 1. Se efectuará conforme al modelo de cuenta justificativa e instrucciones generales para proceder a la justificación (aprobadas por Decreto de Alcaldía 50/2017, de 16 de febrero). 2. La memoria y cuenta justificativa definitiva deberá ser presentada con anterioridad al 1 de diciembre de 2018.
8. Diru laguntzaren ordainketa Ordainketa egingo da 30 eguneko gehienezko epean, zuriketa kontua aurkeztearen datatik aurrera eta ordainketa bakar batean.	***8. Abono de la subvención*** El pago se efectuará en plazo máximo de 30 días a contar desde la fecha de la cuenta justificativa y en un solo pago.
9. ***Onuradunen betebehar eta konpromisoak.*** 1.Onuradunek diru laguntzak onartzeak eragiten du, izaera orokorrarekin, Idiazabalgo Diru laguntzen	***9. Obligaciones y compromisos de los/as beneficiarios/as.*** 1. La aceptación de la subvención por parte de los/as beneficiarios/as implica la sujeción a las

Ordenantza Orokorrak eta diru laguntzaren oinarri arautzaileak ezarritako betebeharrak betetzea.	obligaciones establecidas con carácter general en la Ordenanza General de Subvenciones de Idiazabal y en las bases reguladoras de la subvención.
2. Onuradun batek ez baditu osorik edo behar bezala betetzen aurreko puntuko betebeharrak edo oinarrien edo deialdiaren arabera onuradun gisa bete beharreko gainerakoak, egokitzen zaion diru laguntza dagokion proportzioan gutxitzea edo itzuli beharreko zenbatekoa zehaztea ekar dezake.	2. El cumplimiento parcial o insuficiente de las obligaciones señaladas en el apartado anterior, así como de cualesquiera otras que incumban a los/as beneficiarios/as en virtud de lo dispuesto en las bases o en la convocatoria, podrá determinar el reintegro total o parcial de la subvención.
3.Onuradunek %100 euskaraz jjardungo dute eta bultzatuko dute euskararen presentzia eta erabilera dagokion hedabidean.	3. Los/as beneficiarios/as deberán efectuar sus actividades 100% e impulsar la presencia y el uso del euskera en los medios de comunicación correspondientes.
10. Onuradunen beste betebeharrak. Onuradunen beste betebeharrak dira: —Idiazabalgo Diru laguntzen Ordenantza Orokorraren 5. artikuluak eta diru laguntzen alorrean dagoen gainontzeko indarreko araudia. — Diruz lagundutako ekintzak edo jarduerak finan-tzaketa publikoa izan dutela publizitatea egitea: dela laguntza eman duen entitatearen irudi instituzionala sartuz; dela finantzaketa publikoari buruzko legendak jarriz jantzietan edo materialak, bitarteko elektroniko edo ikus-entzunezkoetan; dela diru laguntza hedabideetan aipatuz. — Komunikazio, argitalpen, programa, ikastaro eta abarretan hizkeraren berdintasunezko erabilera bermatzea; emakumea diskriminatzen duten irudiak saihestea; eta berdintasunaren, aniztasunaren, askotariko eginkizunen eta erantzunkidetasunaren irudia sustatzea.	***10. Otras obligaciones de de los/as beneficiarios/as.*** Son otras obligaciones de los/as beneficiarios/as: —Las establecidas en el artículo 5 de la Ordenanza General de Subvenciones de Idiazabal y demás normativa vigente en materia de subvenciones. — Dar la adecuada publicidad del carácter público de la financiación de las actividades o actuaciones objeto de subvención, mediante la inclusión de la imagen institucional de la entidad concedente, así como leyendas relativas a la financiación pública en ropa o materiales, medios electrónicos o audiovisuales, o bien en menciones realizadas en medios de comunicación. — Garantizar el uso igualitario del lenguaje en todas las comunicaciones, publicaciones, programas, cursos, etc.; evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres y fomentar una imagen con valores de igualdad, diversidad, pluralidad de roles y corresponsabilidad

Nire aurrean,

ALKATE UDAL BURUAK
Ioritz Imaz Baztarrika

IDAZK KONTU HARTZAILEAK
Isabel Fuertes Matxin